

vymenovaným v prílohách IV a V uvedeného nariadenia — Pojem „nepriame sprístupnenie“ — Súčasné uplatnenie ustanovení zakazujúcich sprístupnenie hospodárskych zdrojov a obchádzanie tohto zákazu

Výrok rozsudku

1. Článok 7 ods. 3 nariadenia Rady (ES) č. 423/2007 z 19. apríla 2007 o reštriktívnych opatreniach voči Iránu sa má vykladať v tom zmysle, že zákaz nepriameho sprístupnenia hospodárskeho zdroja v zmysle článku 1 písm. i) tohto nariadenia sa vzťahuje na úkony spojené s dodávkou a montážou funkčnej vitrifikačnej pece v Iráne, ktorá však ešte nie je pripravená na používanie, v prospech tretej osoby, ktorá koná v mene, pod kontrolou alebo podľa pokynov osoby, subjektu alebo orgánu uvedených v prílohách IV a V tohto nariadenia a ktorá sleduje zámer pomocou tejto pece vyrábať tovary v prospech tejto osoby, subjektu alebo orgánu, ktoré môžu prispieť k šíreniu jadrových zbraní v tomto štáte.

2. Článok 7 ods. 4 nariadenia č. 423/2007 sa má vykladať v tom zmysle, že:

— sa vzťahuje na činnosti, ktoré z formálneho hľadiska zdanlivo nenapĺňajú skutkovú podstatu porušenia článku 7 ods. 3 tohto nariadenia, avšak ich predmetom alebo dôsledkom je priamo alebo nepriamo zabrániť uplatneniu zákazu uvedeného v tomto článku 7 ods. 3,

— pojmy „vedomá“ a „úmyselná“ zahŕňajú kumulatívne prvky znalosti a vôle, ktoré sú splnené, ak osoba zúčastnená na činnosti s takýmto cieľom alebo s takýmto dôsledkom zámerne sleduje uvedený cieľ alebo dôsledok, respektíve aspoň považuje za možné, že jej účasťou na takejto činnosti sa dosiahne takýto cieľ alebo takýto dôsledok, a túto možnosť akceptuje.

(¹) Ú. v. EÚ C 252, 27.8.2011.

Uznesenie Súdneho dvora (siedma komora) z 18. novembra 2011 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunale di Bari — Taliansko) — Giovanni Colapietro/Ispettorato Centrale Repressioni Frodi

(Vec C-519/10) (¹)

[Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Článok 92 ods. 1, článok 103 ods. 1 a článok 104 ods. 3 druhý pododsek rokovacieho poriadku — Odvetvie vinárstva — Nariadenia (EHS) č. 822/87 a (ES) č. 343/94 — Otázka, na ktorú odpoveď nevyvoláva žiadne pochybnosti — Zjavná neprípustnosť]

(2012/C 49/22)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunale di Bari

Účastníci konania

Žalobca: Giovanni Colapietro

Žalovaný: Ispettorato Centrale Repressioni Frodi

Predmet veci

Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Tribunale di Bari — Odvetvie vinárstva — Režim povinnej destilácie — Hospodársky rok 1993/1994 — Časová pôsobnosť nariadenia Rady (EHS) č. 822/87 zo 16. marca 1987 o spoločnej organizácii trhu v odvetví vinárstva [neoficiálny preklad] (Ú. v. ES L 84, s. 1) — Zrušenie uvedeného nariadenia nariadením Komisie (ES) č. 343/94 z 15. februára 1994, ktorým sa stanovuje povinná destilácia podľa článku 39 nariadenia Rady (EHS) č. 822/87 a rušia sa určité súvisiace vykonávacie pravidlá pre hospodársky rok 1993/1994 [neoficiálny preklad] (Ú. v. ES L 44, s. 9) — Sankcia uložená v správnom konaní, ktorú stanovuje vnútroštátne právo za porušenie nariadenia č. 822/87 — Uplatniteľnosť v prípade porušenia nariadenia č. 343/94 — Primeranosť sankcie uloženej v správnom konaní

Výrok

Nariadenie Komisie (ES) č. 343/94 z 15. februára 1994, ktorým sa stanovuje povinná destilácia podľa článku 39 nariadenia Rady (EHS) č. 822/87 a rušia sa určité súvisiace vykonávacie pravidlá pre hospodársky rok 1993/1994, uplatňuje nariadenie č. 822/87, pričom ho nezrušuje ani nenahrádza.

(¹) Ú. v. EÚ C 13, 15.1.2011.

Uznesenie Súdneho dvora (piata komora) z 20. októbra 2011 — DTL Corporación, SL/Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory), Gestión de Recursos y Soluciones Empresariales, SL

(Vec C-67/11 P) (¹)

[Odvolanie — Ochranná známka Spoločenstva — Nariadenie (ES) č. 40/94 — Článok 8 ods. 1 písm. b) — Námietkové konanie — Obrazová ochranná známka obsahujúca slovný prvok „Solaria“ a skoršia národná obrazová ochranná známka obsahujúca slovný prvok „Solartia“ — Čiastočné zamietnutie zápisu — Pravdepodobnosť zámery — Návrh na prerušenie konania pred Všeobecným súdom — Nepodanie návrhu v dostatočnom čase]

(2012/C 49/23)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: DTL Corporación, SL (v zastúpení: A. Zuazo Araluze, abogado)

Ďalší účastníci konania: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: J. Crespo Carillo, splnomocnený zástupca), Gestión de Recursos y Soluciones Empresariales, SL (v zastúpení: M. Polo Carreño a M. Granada Carpenter, abogadas)

Predmet veci

Odvolaie podané proti rozsudku Všeobecného súdu (štvrtá komora) z 15. decembra 2010, DTL/ÚHVT (T-188/10) — Gestión de Recursos y Soluciones Empresariales (Solaria) (T-188/10), ktorým Všeobecný súd zamietol žalobu podanú proti rozhodnutiu druhého odvolacieho senátu ÚHVT zo 17. februára 2010 (vec R 767/2009-2), týkajúcu sa námietkového konania medzi Gestión de Recursos y Soluciones Empresariales, SL a DTL Corporación, SL

Výrok

1. *Netreba rozhodnúť o odvolaní v rozsahu týkajúcom sa služieb patriacich do triedy 37 v zmysle Niceskej dohody o medzinárodnom triedení výrobkov a služieb pre zápis známk z 15. júna 1957 v revidovanom a doplnenom znení.*
2. *Odvolaie sa zamietá v rozsahu týkajúcom sa služieb patriacich do triedy 42 v zmysle uvedenej Niceskej dohody.*
3. *DTL Corporación, SL je povinná nahradiť trovy konania.*

(¹) Ú. v. EÚ C 130, 30.4.2011.

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal
Verwaltungsgericht Karlsruhe (Nemecko) 24. novembra
2011 — Philipp Seeberger/Studentenwerk Heidelberg**

(Vec C-585/11)

(2012/C 49/24)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Verwaltungsgericht Karlsruhe

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Philipp Seeberger

Žalovaný: Studentenwerk Heidelberg

Prejudiciálna otázka

Bráni právo Únie vnútroštátnej právnej úprave, ktorá odmieta priznanie pomoci na vzdelávanie na štúdiu v inom členskom

štáte len z toho dôvodu, že študent, ktorý využil svoje právo na slobodný pohyb, nemal na začiatku štúdia najmenej tri roky trvalé bydlisko v členskom štáte svojho pôvodu? (¹)

(¹) Výklad článkov 20 a 21 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) — Občianstvo Únie a voľný pohyb.

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal
Korkein hallinto-oikeus (Fínsko) 25. novembra 2011 —
Anssi Ketelä**

(Vec C-592/11)

(2012/C 49/25)

Jazyk konania: finčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Korkein hallinto-oikeus

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Navrhovateľ: Anssi Ketelä

Ďalší účastníci konania: Etelä-Pohjanmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

Prejudiciálne otázky

1. Ako sa má vykladať článok 22 ods. 1 písm. a) nariadenia Rady (ES) č. 1698/2005 (¹) („prvýkrát začínajú pôsobiť v poľnohospodárskom podniku ako jeho vedúci“) a článok 13 ods. 4 a 6 nariadenia Komisie (ES) č. 1974/2006 (²), ak je poľnohospodárska činnosť súčasťou činnosti spoločnosti? Je pri rozhodovaní o tom, či niekto prvýkrát začal pôsobiť v poľnohospodárskom podniku ako jeho vedúci, pri posúdení predošlej činnosti nutné vychádzať zo skutočnosti, že dotknutá osoba mala na základe svojho podielu rozhodujúci vplyv v spoločnosti, alebo z toho, aká bola výška zisku z poľnohospodárstva, alebo z toho, či sa jeho činnosť v spoločnosti dá klasifikovať ako riadenie funkčne a hospodársky samostatnej výrobnéj jednotky? Alebo je k vlastníctvu podniku nutné pristupovať ako k celku a v tomto rámci zohľadniť okrem uvedených skutočností aj postavenie dotknutej osoby v spoločnosti, ako aj otázku, či skutočne nesie podnikateľské riziko?
2. Má sa vlastníctvo podniku pri rozhodovaní o otázke, aký má význam predošlá činnosť pri poskytnutí podpory na inú činnosť, v súvislosti s predošlou činnosťou a v súvislosti s činnosťou, na ktorú sa o podporu žiada, vykladať rovnako? Je nepriznanie podpory mladým poľnohospodárom na začatie činnosti v zmysle článku 22 nariadenia Rady z dôvodu predošlej vykonávanej činnosti spojené s predpokladom, že táto predošlá činnosť podľa platných právnych predpisov v zásade zakladala nárok na poskytnutie podpory?